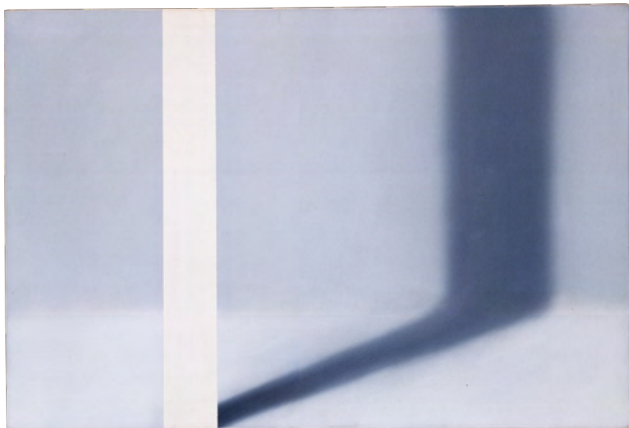


INFORMACE PRO NÁVŠTĚVNÍKY

Obě části výstavy nabízejí návštěvnicím a návštěvníkům v trojmezí Německo - Polsko - Česko informace v německém, polském i českém jazyce.



4 STÍNOVÝ OBRAZ
Gerhard Richter (*1932)
1968, olej na plátně
Sammlung Hoffmann, Berlin
© Gerhard Richter 2022 (0013)

5 UNTITLED
Keith Haring (1958-1990)
1986, Akryl a olej na plátně
Foto: © SKD, Herbert Boswank
© Keith Haring Foundation

IMPRESUM

Vydavatelé: Görlitzer Sammlungen / Städtische Museen Zittau / Staatliche Kunstsammlungen Dresden, Schenkung Sammlung Hoffmann
Klíčový vizuální a grafický design: Görlitzer Sammlungen
Stav: únor 2022

VSTUPENKY

ZAKOUPENÍ JEDNÉ VSTUPENKY
OPRAVŇUJE KE STUPU DO OBOU ČÁSTÍ
VÝSTAVY V ZHOŘELCI I V ŽITAVĚ.

6,00 euro /
snížené vstupné 4,00 euro
Zhořelec: děti a mladiství do 18
let zdarma / Žitava: děti a mladis-
tví do 16 let zdarma

Pro návštěvy s průvodcem,
akce a speciální nabídku platí
speciální ceny.

Pro návštěvu muzea a
účast na akcích platí vždy
aktuální Saský řád ochrany
před koronavirem.

KONTAKT

GÖRLITZER SAMMLUNGEN
FÜR GESCHICHTE UND KULTUR
+49 3581 67-1355
museum@goerlitz.de
www.goerlitzer-sammlungen.de

STÄDTISCHE MUSEEN ZITTAU
+49 3583 55479-0
museum@zittau.de
www.museum-zittau.de

STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN
Schenkung Sammlung Hoffmann
www.skd.museum/weltenwanderer

 **GÖRLITZER
SAMMLUNGEN**

 Staatliche
Kunstsammlungen
Dresden

 STÄDTISCHE
MUSEEN ZITTAU

Gefördert durch
 Freistaat
SACHSEN

... mit freundlicher Unterstützung der
 Stiftung der Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien

 KULTUR
RAUM
VERBUNDENE REGIONEN

POUTNÍCI SVĚTY
5. BŘEZNA
AŽ 12. ČERVNA

SOUČASNÉ UMĚNÍ
Z SCHENKUNG SAMMLUNG
HOFFMANN

MARINA ABRAMOVIĆ
JOSEPH BEUYS
OLGA ČERNYŠEVA
ISA GENZKEN
NAN GOLDIN
KEITH HARING
NATALIA LL
TERESA MURAK
HELMUT NEWTON
FRANK NITSCHÉ
A. R. PENCK
SIGMAR POLKE
GERHARD RICHTER
ERAN SCHAERF
FRANK STELLA
ANDY WARHOL
a mnoho dalších

V ZHOŘELCI
A ŽITAVĚ

SOUČASNÉ UMĚNÍ Z SCHENKUNG SAMMLUNG HOFFMANN

Od roku 2018 patří mezinárodně významná soukromá sbírka Eriky a Rolfa Hoffmannových jako dar Staatliche Kunstsammlungen Dresden. Zahrnuje zhruba 1.200 děl malířství, kresby, tištěné grafiky, sochařství, instalací, fotografie, filmového umění a videa. Výstava »Poutníci světy« ukazuje na dvou místech, ve Zhořelci a v Žitavě, výběr více než 50 děl. Vznikla spoluprací Görlitzer Sammlungen, Städtische Museen Zittau a Staatliche Kunstsammlungen Dresden, Schenkung Sammlung Hoffmann.



1 SVĚTOVÝ PŘIJÍMAČ
Isa Genzken (*1948)
1991, beton, anténa
VG Bild-Kunst, Bonn 2022
Foto: © SKD, Herbert Boswank



ZHOŘELEC KAISERTRUTZ

Platz des 17. Juni 1
02826 Görlitz

ÚTERÝ AŽ NEDĚLE,
10 AŽ 16 HOD.

od dubna
ÚTERÝ AŽ ČTVRTEK
10 AŽ 17 HOD.

PÁTEK AŽ NEDĚLE,
SVÁTKY
10 AŽ 18 HOD.

Umělkyně i umělci jsou neustále v pohybu. Kromě vlastní dynamiky globalizovaného trhu s uměním určuje jejich životní cesty rovněž politické dění ve světě. Jejich díla odrážejí osobní zkušenosti i aktuální stav společnosti. Vystaveny jsou práce Mariny Abramovič, Sigmara Polkeho, Gerharda Richtera a Andy Warhola a dalších významných umělkyně a umělců z Ruska a Polska, kteří jsou u nás většinou ještě málo známí. Jejich biografie jsou poznačeny zkušenostmi migrace a politickými převraty. To se odráží v námětech jako identita a vykořenění. Umělecká díla se tak dotýkají otázek, které jsou relevantní i pro přítomnost evropského města, jakým je Zhořelec – Görlitz-Zgorzelec.



3 OBJEKT K MAZÁNÍ A OTÁČENÍ
Joseph Beuys (1921–1986)
1972, Plechovka pomalovaná olejovou barvou, mazací tuk, šroubovák
VG Bild-Kunst, Bonn 2022
Foto: © SKD, Herbert Boswank

Klosterstraße 3
02763 Zittau

ÚTERÝ AŽ NEDĚLE, SVÁTKY
10 AŽ 17 HOD.

ŽITAVA FRANTIŠKÁNSKÝ KLÁŠTER

Zhruba 30 děl z donace Schenkung Sammlung Hoffmann v Žitavě si doslova našlo cestu středověkými zdmi žitavského muzea: Najdeme je v kabinetu kuriozit, v klášterním kostele, v dormitáři, v expozici Schausammlung a u Malého postního plátna v napínavé interakci s žitavskými uměleckými poklady. V centrální budově kláštera, takzvaném Heffterbau, se ucelená prezentace věnuje z různé perspektivy člověku, jeho fyzické a psychické stránce. Díla abstrahují, schematizují a fragmentují jeho tvář i tělo, zabývají se technizací člověka a polidštěním strojů a vztahem mezi normativností a individualitou.

2 SUNSET
Andy Warhol (1928–1987)
1972, sitotisk
© 2022 The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc.
Licensed by Artists Rights Society (ARS), New York